



Editorial sevillana

Fundada por: Eduardo

Moreno, José Castillo y

Francisco Rincón

Nació: en octubre de 2007•

Ubicación: Sevilla•

Destaca por: Publicar autores y obras europeas de gran renombre, aún inéditos en España

El Olivo Azul

La literatura europea tiene su estandarte en esta editorial sevillana, cuyo catálogo se nutre de obras nacidas en el viejo continente inéditas en nuestro país. Un joven proyecto editorial que comienza a dar sus frutos.

Autor: Antonio Palacios

Tras su estancia en Dublín, ciudad en la que se crió, Eduardo Moreno tuvo una revelación. En su periplo vital, Moreno trabajó como traductor para grandes firmas editoriales en Oxford, lo que le abrió los ojos y le hizo ver que aún quedaban numerosas obras y autores extranjeros de enorme importancia por editar en nuestro país. “El haber vivido fuera te da una cierta distancia sobre la herencia literaria” apostilla Moreno. En Sevilla, presentó el

proyecto de crear una editorial que se dedicasa a publicar esas obras inéditas en España a Xul, una empresa cordobesa de

Buscar

pregunta

A dónde ir, qué ver, qué comer... preguntanos.



reserva tu viaje

Los mejores servicios, a buen precio.

HOTELES | ALBERGUES

comunicación. Los responsables de Xul, José Castillo y Francisco Rincón, acogieron con entusiasmo la propuesta y los tres se convirtieron en socios fundadores de El Olivo Azul.

This SimpleViewer gallery requires Macromedia Flash. Please open it in your browser or get Macromedia Flash [here](#).

This is a WPSimpleViewerGallery

El primer libro que editó El Olivo Azul fue *Los siete ahorcados*, de Leonid Andreiev. Deslumbrados por la obra, los fundadores de la editorial sevillana decidieron inaugurar su catálogo con el escritor ruso, y es que el objetivo de la editorial estuvo claro desde un principio: dar a conocer los libros o autores europeos que no contaban con una edición reciente en España. No había que irse lejos, no hacía falta recurrir a 'literaturas exóticas'. Se centraron en la literatura europea "por una razón de salud mental: teníamos que poner límites a los deseos" admite Moreno. Esto les ha permitido publicar a autores rusos, ingleses, franceses y alemanes, "un abanico que con el tiempo iremos ampliando".

La estrategia de Olivo Azul es "conseguir cierto prestigio entre los críticos y las librerías y, una vez conseguido esto, empezar a editar a gente joven, textos nuevos". Al realizar una meritoria labor de descubrimiento de clásicos europeos, El Olivo Azul pretende obtener un reconocimiento que le sirva como marchamo de calidad. Consciente de lo arriesgado de la propuesta, Moreno ha planificado el catálogo de forma que se alternen "valores seguros con propuestas más arriesgadas". Así, junto a nombres de autores consagrados como Conrad, Schwob o Schnitzler, se pueden encontrar novedades absolutas como Hildesheimer o Shmeilov.

La única colección de la editorial, *Narrativas*, estará acompañada por la nueva *Errantes*, un 'cajón de sastre' que "constará de libros de ensayo, aforismos, viajes, diarios, memorias y autobiografías, muchos de ellos obra de grandes narradores y poetas".

Esta nueva sección incluirá también a autores 'vivos', entre los que se encontrarán algunos nombres andaluces. Y es que



Andalucía no es el eje de la editorial sevillana. Para Moreno, “el sello andaluz lo reivindicamos como una forma de hacer las cosas, en este caso de editar los libros; una editorial andaluza no lo es sólo por editar libros de andaluces”.

El largo proceso desde que un manuscrito es elegido hasta su llegada a las tiendas -cada uno de ellos conlleva dos años de trabajo-, es cuidado con detalle por el equipo editorial de la empresa, que edita alrededor de doce libros al año. “Para una editorial pequeña es la única vía para sobrevivir; más que por la cantidad, nos podremos defender por la calidad de nuestras propuestas”, explica Moreno. La calidad, la gran apuesta de El Olivo Azul.

En cuanto a la labor de Xul, es innovadora su atención a las nuevas formas de promoción que facilita la red. Moreno cree que “en cuanto a la promoción de libros, es mucho más sencillo hacerla a través de Internet que por los medios tradicionales.

Seguimos enviando los libros a los grandes suplementos, a la prensa, a los críticos... pero hay otros canales como son los blogs o los chats literarios, más accesibles en principio y que comienzan a tener unas dimensiones muy grandes”. Además, Moreno aclara que “las nuevas tecnologías son para nosotros un absoluto aliado y una gran ventaja: permiten que, con muy pocos medios, se puedan hacer libros de gran calidad”.

El movimiento editorial que está surgiendo en Andalucía y, en concreto, en Sevilla, no asusta al responsable de El Olivo Azul: “ellos no son competencia, sino que son fuerzas que suman, ya que publicamos cosas muy heterogéneas y diferentes y a todos nos une la dedicación y la búsqueda de un mismo tipo de lector exigente”. Para Moreno, lo único que falta es que esas propuestas sean sostenibles, pues no hay una demanda lo suficientemente amplia para la oferta actual. Pero “hay una energía y un deseo de hacer cosas que se contraponen a lo que hacen los grandes grupos editoriales, lo que es saludable, pues a más diversidad, una cultura más rica”. Que las editoriales sobrevivan a las numerosas dificultades, “eso lo dirá el tiempo”.

Enlaces de interés